



PARLAMENTO EUROPEO

2009 - 2014

---

*Commissione per gli affari costituzionali*

---

**2011/2276(INI)**

31.5.2012

# **EMENDAMENTI**

## **1 - 22**

**Progetto di parere**  
**Evelyn Regner**  
(PE483.487v01-00)

sulla 18<sup>a</sup> relazione riguardante l'anno 2010 – "Legiferare meglio" –  
applicazione dei principi di sussidiarietà e proporzionalità  
COM(2011)0344

AM\903684IT.doc

PE489.717v01-00

**IT**

*Unita nella diversità*

**IT**

AM\_Com\_NonLegOpinion

**Emendamento 1**  
**Andrew Duff**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 1**

*Progetto di parere*

1. *suggerisce che ai rami dell'autorità legislativa siano ricordati nella forma adeguata gli orientamenti, contenuti nel protocollo n. 30 allegato al trattato di Amsterdam sull'applicazione dei principi di sussidiarietà e di proporzionalità, per l'esame di tali principi, al fine di promuoverne la corretta applicazione;*

*Emendamento*

1. *propone che l'accordo interistituzionale sul legiferare meglio del 2003 sia rinegoziato per riflettere il trattato di Lisbona e i cambiamenti pratici occorsi da allora nelle procedure legislative;*

Or. en

**Emendamento 2**  
**Paulo Rangel**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 1**

*Progetto di parere*

1. *suggerisce che ai rami dell'autorità legislativa siano ricordati nella forma adeguata gli orientamenti, contenuti nel protocollo n. 30 allegato al trattato di Amsterdam sull'applicazione dei principi di sussidiarietà e di proporzionalità, per l'esame di tali principi, al fine di promuoverne la corretta applicazione;*

*Emendamento*

1. *suggerisce che ai rami dell'autorità legislativa sia ricordata la necessità di assicurare che i principi di sussidiarietà e di proporzionalità siano applicati in modo corretto conformemente a quanto disposto dal protocollo n. 2 allegato al trattato sul funzionamento dell'Unione europea;*

Or. pt

**Emendamento 3**  
**Paulo Rangel**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 1 bis (nuovo)**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

***1 bis. propone di considerare se non debbano essere elaborati criteri adeguati a livello dell'Unione per valutare l'ottemperanza ai principi di sussidiarietà e di proporzionalità;***

Or. pt

**Emendamento 4**  
**Alexandra Thein**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 2**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

2. ricorda che, conformemente al principio di sussidiarietà, l'Unione europea è competente solo e nei limiti in cui gli obiettivi di un'azione programmata possano essere realizzati meglio a livello dell'Unione; ***ritiene*** che il ***suddetto*** principio, ***in quanto concetto dinamico, dovrebbe poter legittimare anche un ampliamento dell'azione dell'Unione entro i limiti delle sue competenze;***

2. ricorda che, conformemente al principio di sussidiarietà, l'Unione europea è competente solo e nei limiti in cui gli obiettivi di un'azione programmata possano essere realizzati meglio a livello dell'Unione; ***ricorda anche, a tal proposito, che il principio di sussidiarietà non si applica solo al rapporto tra l'Unione e gli Stati membri, ma anche al livello regionale e locale;***

Or. de

**Emendamento 5**  
**Andrew Duff**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 2**

*Progetto di parere*

2. ricorda che, conformemente al principio di sussidiarietà, l'Unione europea è competente solo e nei limiti in cui gli obiettivi di un'azione programmata possano essere *realizzati* meglio a livello dell'Unione; *ritiene che il suddetto principio, in quanto concetto dinamico, dovrebbe poter legittimare anche un ampliamento dell'azione dell'Unione entro i limiti delle sue competenze;*

*Emendamento*

2. ricorda che, conformemente al principio di sussidiarietà, l'Unione europea è competente, *nei settori che non sono di sua competenza esclusiva*, solo e nei limiti in cui gli obiettivi di un'azione programmata possano essere *raggiunti* meglio a livello dell'Unione *piuttosto che a livello nazionale, regionale o locale; esorta la Commissione a migliorare e ad adottare con maggiore regolarità le dichiarazioni in cui legittima le sue iniziative legislative sulla base della sussidiarietà;*

Or. en

**Emendamento 6**  
**Paulo Rangel**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 2**

*Progetto di parere*

2. ricorda che, conformemente al principio di sussidiarietà, l'Unione europea è competente solo e nei limiti in cui gli obiettivi *di un'azione programmata possano essere realizzati* meglio a livello dell'Unione; ritiene che *il suddetto principio, in quanto concetto dinamico, dovrebbe poter legittimare anche un ampliamento dell'azione dell'Unione entro i limiti delle sue competenze;*

*Emendamento*

2. ricorda che, conformemente al principio di sussidiarietà, l'Unione europea è competente *nei settori che non sono di sua competenza esclusiva* solo e nei limiti in cui gli obiettivi *non possono essere conseguiti in misura sufficiente dagli Stati membri, ma possono, a motivo della portata o degli effetti dell'azione in questione, essere conseguiti* meglio a livello di Unione; ritiene che *la sussidiarietà, in quanto principio giuridico oggettivo legato al concetto del livello ottimale di azione, può comportare sia un ampliamento dell'azione dell'Unione entro i*

limiti delle sue competenze, *ove le circostanze lo richiedano, sia, al contrario, una restrizione o una limitazione dell'azione in questione se questa non è più giustificata;*

Or. pt

**Emendamento 7**  
**Marietta Giannakou**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 2**

*Progetto di parere*

2. ricorda che, conformemente al principio di sussidiarietà, l'Unione europea è competente solo e nei limiti in cui gli obiettivi di un'azione programmata possano essere realizzati meglio a livello dell'Unione; ritiene che il suddetto principio, in quanto concetto dinamico, dovrebbe poter legittimare anche un ampliamento dell'azione dell'Unione entro i limiti delle sue competenze;

*Emendamento*

2. ricorda che, conformemente al principio di sussidiarietà, l'Unione europea è competente solo e nei limiti in cui gli obiettivi di un'azione programmata possano essere realizzati meglio a livello dell'Unione; ritiene che il suddetto principio, in quanto concetto dinamico, dovrebbe poter legittimare anche un ampliamento dell'azione dell'Unione entro i limiti delle sue competenze; ***ricorda che il diritto amministrativo dell'UE dovrebbe essere adeguato e semplificato per ridurre i costi amministrativi e regolatori; afferma che, in tale contesto, i principi di sussidiarietà e di proporzionalità dovrebbero essere applicati di conseguenza;***

Or. el

**Emendamento 8**  
**Andrew Duff**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 3**

*Progetto di parere*

**3. osserva che la valutazione d'impatto deve essere distinta dal principio di sussidiarietà, dal momento che si tratta di due concetti di diversa portata, e che la valutazione d'impatto può raccogliere "materiale" per l'esame di sussidiarietà;**

*Emendamento*

**soppresso**

Or. en

**Emendamento 9**  
**Paulo Rangel**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 3**

*Progetto di parere*

**3. osserva che la valutazione d'impatto deve essere distinta dal principio di sussidiarietà, dal momento che si tratta di due concetti di diversa portata, e che la valutazione d'impatto può raccogliere "materiale" per l'esame di sussidiarietà;**

*Emendamento*

**3. osserva l'importanza fondamentale delle valutazioni d'impatto quale ausilio nel processo decisionale legislativo e sottolinea la necessità, in tale contesto, di tenere in debita considerazione le questioni relative alla sussidiarietà e alla proporzionalità;**

Or. pt

**Emendamento 10**  
**Paulo Rangel**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 3 bis (nuovo)**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

**3 bis. accoglie con favore il maggiore**

*coinvolgimento dei parlamenti nazionali nel processo legislativo europeo, in particolare per quanto riguarda l'esame delle proposte legislative alla luce dei principi di sussidiarietà e di proporzionalità;*

Or. pt

**Emendamento 11**  
**Alexandra Thein**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 4**

*Progetto di parere*

4. considera opportuno appurare se il numero esiguo di pareri formali e motivati sulla sussidiarietà di un'azione, presentati dai parlamenti nazionali (34 nel 2010), sia imputabile al fatto che il principio di sussidiarietà sia ampiamente osservato o al fatto che, a causa della mancanza di risorse, i parlamenti nazionali non riescano a far valere tale principio; ritiene auspicabile un'analisi *da parte* della Commissione europea;

*Emendamento*

4. considera opportuno appurare se il numero esiguo di pareri formali e motivati sulla sussidiarietà di un'azione, presentati dai parlamenti nazionali (34 nel 2010), sia imputabile al fatto che il principio di sussidiarietà sia ampiamente osservato o al fatto che, a causa della mancanza di risorse, i parlamenti nazionali non riescano a far valere tale principio; ***osserva che nel maggio 2012 per la prima volta sono ricorse le condizioni di cui all'articolo 7, paragrafo 2, comma 1, del protocollo sull'applicazione dei principi di sussidiarietà e di proporzionalità in relazione alla proposta di regolamento del Consiglio sull'esercizio del diritto di promuovere azioni collettive nel quadro della libertà di stabilimento e della libera prestazione dei servizi (COM(2012)0130); esorta, in tale contesto, la Commissione a procedere al riesame della proposta nel massimo rispetto della volontà espressa dai parlamenti nazionali, dal momento che la nuova procedura di controllo deve assicurare che le decisioni siano prese a un livello quanto più vicino possibile al cittadino;*** ritiene auspicabile un'analisi ***indipendente per conto*** della Commissione europea ***che esamini anche il ruolo dei***



*parlamenti regionali o locali nel quadro del controllo di sussidiarietà; ricorda, a tal proposito, la piattaforma Internet IPEX, finanziata dal Parlamento europeo e dai parlamenti nazionali, che si rivela particolarmente utile per lo scambio di informazioni nel quadro della procedura di controllo;*

Or. de

**Emendamento 12**  
**Andrew Duff**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 4**

*Progetto di parere*

*4. considera opportuno appurare se il numero esiguo di pareri formali e motivati sulla sussidiarietà di un'azione, presentati dai parlamenti nazionali (34 nel 2010), sia imputabile al fatto che il principio di sussidiarietà sia ampiamente osservato o al fatto che, a causa della mancanza di risorse, i parlamenti nazionali non riescano a far valere tale principio; ritiene auspicabile un'analisi da parte della Commissione europea;*

*Emendamento*

*4. accoglie con favore il fatto che è stato presentato dai parlamenti nazionali un numero esiguo di pareri motivati che muovono obiezioni a progetti di proposte legislative invocando una violazione del principio di sussidiarietà;*

Or. en

**Emendamento 13**  
**Paulo Rangel**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 4**

*Progetto di parere*

*4. considera opportuno appurare se il numero esiguo di pareri formali e motivati sulla sussidiarietà di un'azione, presentati*

*Emendamento*

*4. osserva che nel 2010 sono pervenuti 211 pareri presentati dai parlamenti nazionali, ma che solo un numero esiguo,*

dai parlamenti nazionali (34 nel 2010), sia **imputabile al fatto che il** principio di sussidiarietà **sia ampiamente osservato o al fatto che, a causa della mancanza di risorse, i parlamenti nazionali non riescano a far valere tale principio; ritiene auspicabile un'analisi da parte della Commissione europea;**

**34, eccepivano il rispetto del** principio di sussidiarietà;

Or. pt

**Emendamento 14**  
**Evelyn Regner**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 4**

*Progetto di parere*

4. considera opportuno appurare se il numero esiguo di pareri formali e motivati sulla sussidiarietà di un'azione, presentati dai parlamenti nazionali (34 nel 2010), sia imputabile al fatto che il principio di sussidiarietà sia ampiamente osservato o al fatto che, a causa della mancanza di risorse, i parlamenti nazionali non riescano a far valere tale principio; **ritiene auspicabile** un'analisi da parte della Commissione europea;

*Emendamento*

4. considera opportuno appurare se il numero esiguo di pareri formali e motivati sulla sussidiarietà di un'azione, presentati dai parlamenti nazionali (34 nel 2010), sia imputabile al fatto che il principio di sussidiarietà sia ampiamente osservato o al fatto che, a causa della mancanza di risorse, i parlamenti nazionali non riescano a far valere tale principio; **chiede** un'analisi da parte della Commissione europea;

Or. en

**Emendamento 15**  
**Paulo Rangel**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 4 bis (nuovo)**

*Progetto di parere*

**4 bis. osserva con preoccupazione che alcuni pareri presentati dai parlamenti nazionali mettono in rilievo il fatto che, in**

*Emendamento*

*diverse proposte avanzate dalla Commissione, la giustificazione in ordine al principio di sussidiarietà è carente o assente;*

Or. pt

**Emendamento 16**  
**Andrew Duff**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 4 bis (nuovo)**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

*4 bis. osserva, tuttavia, che il 22 maggio 2012, per la prima volta dall'entrata in vigore del trattato di Lisbona, i parlamenti nazionali sono ricorsi alla procedura del "cartellino giallo" adottando pareri motivati contrari alla proposta della Commissione di regolamento sull'esercizio del diritto di promuovere azioni collettive nel quadro della libertà di stabilimento e della libera prestazione dei servizi (COM(2012)0130);*

Or. en

**Emendamento 17**  
**Evelyn Regner**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 4 bis (nuovo)**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

*4 bis. ricorda che dall'entrata in vigore del trattato di Lisbona solo in un caso l'obiezione mossa dai parlamenti nazionali in merito al mancato rispetto del principio di sussidiarietà ("cartellino giallo") da parte di una proposta della Commissione (proposta di regolamento*

*del Consiglio sull'esercizio del diritto di promuovere azioni collettive nel quadro della libertà di stabilimento e della libera prestazione dei servizi (COM(2012)0130)) ha raggiunto la soglia richiesta, vale a dire un terzo dei parlamenti nazionali, entro il termine di otto settimane; esorta la Commissione a valutare se il termine di otto settimane e la soglia richiesta siano adeguati;*

Or. de

**Emendamento 18**  
**Paulo Rangel**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 4 ter (nuovo)**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

*4 ter. sottolinea che è necessario che le istituzioni europee consentano ai parlamenti nazionali di esaminare le proposte legislative assicurando che la Commissione giustifichi in modo dettagliato ed esaustivo le sue decisioni in ordine ai principi di sussidiarietà e di proporzionalità conformemente all'articolo 5 del protocollo n. 2 allegato al trattato sul funzionamento dell'Unione europea;*

Or. pt

**Emendamento 19**  
**Andrew Duff, Alexandra Thein**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 4 ter (nuovo)**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

*4 ter. si rammarica per il fatto che la*

*Commissione non abbia riferito in modo adeguato dell'applicazione del principio di proporzionalità, in particolare con riferimento al ricorso agli articoli 290 e 291 del TFUE sugli atti delegati e di esecuzione; avverte il Consiglio di non offuscare la chiara distinzione tra atti delegati e di esecuzione; esorta la Commissione ad assicurare una corretta applicazione di tali due articoli;*

Or. en

**Emendamento 20**  
**Paulo Rangel**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 4 quater (nuovo)**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

*4 quater. osserva inoltre, a tal proposito, che il tempo attualmente concesso ai parlamenti nazionali per effettuare i controlli di sussidiarietà e di proporzionalità è spesso ritenuto insufficiente;*

Or. pt

**Emendamento 21**  
**Andrew Duff**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 6**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

*6. deduce dai casi di procedura legislativa esaminati nella relazione, per i quali sono state espresse riserve sotto il profilo della sussidiarietà, che nel processo politico non sia possibile operare una netta distinzione tra argomentazioni a favore*

*soppresso*

*della sussidiarietà e considerazioni di opportunità generali;*

Or. en

**Emendamento 22**  
**Paulo Rangel**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 6**

*Progetto di parere*

*6. deduce dai casi di procedura legislativa esaminati nella relazione, per i quali sono state espresse riserve sotto il profilo della sussidiarietà, che nel processo politico non sia possibile operare una netta distinzione tra argomentazioni a favore della sussidiarietà e considerazioni di opportunità generali;*

*Emendamento*

*6. sottolinea la necessità che le istituzioni europee, al momento di presentare le loro valutazioni e i loro pareri, operino, per quanto possibile, una netta distinzione tra argomentazioni a favore della sussidiarietà e considerazioni di opportunità generali;*

Or. pt